

Aussprache Vornamen

Beitrag von „Elaria“ vom 5. August 2010 17:39

Hallo!

Ich habe eine neue Klasse und ich weiß nicht, wie folgende Namen ausgesprochen werden:
Lasar und Süleymann.

Für eure Hilfe wäre ich auch sehr dankbar.

Liebe Grüße

Beitrag von „retterin“ vom 5. August 2010 18:05

mein süleyman wurde einfach süleman ausgesprochen, ohne das y.
im zweifelsfalle einfach mal nachfragen.
schüler haben sich da meist nicht so 😊

grüße

Beitrag von „venti“ vom 5. August 2010 18:39

Hallo,
ich würde auch die Kinder fragen. (Das werde ich in meiner neuen Klasse auch machen,
nachdem ich soeben die Namenskärtchen getippt habe.)

Viele Grüße
venti 😊

Beitrag von „Ummon“ vom 5. August 2010 20:39

"Frag doch die Schüler" ist in solchen Fällen immer ein toller Hinweis, auf den die Threadersteller mit Sicherheit nicht selbst gekommen wären *g*

Lasar würde ich auf dem zweiten a betont aussprechen.

Beitrag von „Friesin“ vom 5. August 2010 20:41

Zitat

Original von Ummon

"Frag doch die Schüler" ist in solchen Fällen immer ein toller Hinweis, auf den die Threadersteller mit Sicherheit nicht selbst gekommen wären *g*

aber eigentlich die naheliegendste und sicherste Methode 😊

Beitrag von „Dejana“ vom 5. August 2010 21:49

Zitat

Original von Friesin

aber eigentlich die naheliegendste und sicherste Methode 😊

Denk ich auch. Die haben ja alle so ihre Eigenheiten.

Hab naechstes Jahr nen Yiannis (Janni) und einen Jungen namens James, der sich aber Harry nennt. 😞 Zusaetzlich hab ich noch nen Charlie und nen Charles (der eigentlich auch Charlie heisst, aber angeboten hat sich Charles nennen zu lassen, damit's einfacher ist). Ausserdem noch Deniro, der bereits am ersten Tag von unserem Fachbereichsleiter fuer Sport in "Bob" umbenannt wurde. Das kann ja was werden.

Beitrag von „Avantasia“ vom 5. August 2010 22:23

Zitat

Original von Dejana

und einen Jungen namens James, der sich aber Harry nennt. 🙄

Hab einen Kevin, der nennt sich Willi... kann gar nicht verstehen, wieso 🙄

À+

Beitrag von „der PRINZ“ vom 7. August 2010 15:52

unsere neuen Erstklässler werden immer in der Turnhalle bei der Einschulungsfeier von ihren Klassenlehrerinnen nach vorne gerufen und gehen dann mit ihr zusammen in ihre Klasse... da finde ich es auch immer superdoof, wenn man einen Namen falsch ausspricht... und die Gelegenheit zu fragen bekommt man ja erst später....

Beitrag von „Djino“ vom 7. August 2010 21:41

Manchmal hilft vielleicht <http://www.forvo.com/>

Die Webseite will alle Wörter in allen Sprachen als Audio-Clips bereitstellen. Die Wörter können von jedem gesprochen werden; ist ein Wort noch nicht vorhanden, kann man es auf die Wunschliste setzen. Bei Namen weiß man ja meist, aus welcher Sprache sie kommen, man könnte also hoffen, dass sich ein Muttersprachler findet, der den Namen aufnimmt.

Beitrag von „fairytale“ vom 8. August 2010 11:57

Ich verhaspeln mich bei manchen Namen auch anfangs, aber der Wille geht vor Werk..ich versuchs und wenn ich einen Fehler mache, entschuldige ich mich bei dem Kind und bitte es, mir zu helfen..dann sehen wenigstens auch die anderen Kids, dass es bei manchen Namen unglaublich schwierig ist, sie richtig auszusprechen.

In erster Linie sollte ich wissen,wer ein Bub oder ein Mädél ist (Harun ist angeblich ein arab. Männername, in meiner Klasse ist es ein Mädchen) Kein Wunder also,wenn die Kids bei uns schreien,dass Michelle ein Mädchenname ist oder heißt es Michel und es ist ein Bub oder doch Michele ...ebenso Dennis und Denise usw.

Deinen Süleymann hab ich übrigens auch schon Suleiman oder Süleman gehört:-)

Beitrag von „Blau“ vom 8. August 2010 16:08

Schwierig finde ich es manchmal mit der "richtigen" (d.h. in dem Fall der vom Kind gewohnten und gewünschten) Aussprache von durch deutsche Eltern gewählten ausländischen Namen, da sie "original" oder "deutsch" betont werden können.

Will z.B. ein "Jason" lieber "Dschäißen" genannt werden, obwohl auch der klassische Sagenname Ja-son denkbar wäre?

Auch manche englische Original-Namen werden von Eltern mit "deutscher" Betonung benutzt - und sollten dann mMn so und nicht "richtig" ausgesprochen werden.

So was erfährt man dann aus keinem Buch, sondern muss wirklich nachfragen.

Beitrag von „Friesin“ vom 8. August 2010 17:26

Im Prinzip gebe ich dir recht, Blau. Allerdings hatte ich im vergangenen Jahr starke Probleme, eine Elena als Elehhna anzusprechen. 😡

Das ist mir immer erstsilbenbetont rausgerutscht....

Beitrag von „nurmalso“ vom 8. August 2010 18:07

So geht´s mir dieses Jahr mit einer Josephine - die ich gerne Josefine ausgesprochen hätte, sie will aber Dschosefihn genannt werden ... und das Ganze auf Pfälzisch mit der Betonung auf der ersten Silbe :tongue:

nms

Beitrag von „Blau“ vom 8. August 2010 21:42

Ja, genau solche Fälle meinte ich. Tja, ist schon manchmal anspruchsvoll, dieser Job. Aber was tut man nicht alles, um die zarten Seelchen nicht zu verletzen.... 😊

Und ein Eigenname ist eben ein *Eigenname*....

Ein Kriterium bei den Vornamen meiner eigenen Kinder war denn auch, das klar ist, wie man sie ausspricht.

Nicht so wie "Üwwes" halt. 😄 (den Ihr sicher kennt....)

Beitrag von „Avantasia“ vom 8. August 2010 22:14

Ach der heilige Lorenz/Laurentius? Klar, kennt doch jeder! 😄 Namen gibt's...

À+

Beitrag von „Blau“ vom 9. August 2010 10:26

Hmm - ich meinte Yves (aus dem rheinischen Verzäll "Ich bin do Üwwes....").
Erzähl mal, was Du meintest - oder habe ich eine Übersetzung verpasst??

Beitrag von „Avantasia“ vom 9. August 2010 20:05


Den da: [Yves Saint Laurent](#).

À+

Beitrag von „Blau“ vom 10. August 2010 00:00

andiestirnschlag

Ach klar - der ist ja auch ein Üwwes!!

Manchmal brauch ich halt ein bisschen.... 

Beitrag von „Avantasia“ vom 10. August 2010 15:24

Im Unterricht:

Lehrerin: "Jacqueline (richtig ausgesprochen), sag doch mal was zum Thema".

Schülerin: "Isch heiss nisch Jacqueline, isch heiss Jackeliene (wortwörtlich ausgesprochen)!!"

Quelle: <http://www.blogschrift.biz/2007/04/schakk...egale-du-arsch/>

Und Teil 2: <http://www.blogschrift.biz/2009/03/schakk...u-arsch-teil-2/>

Deutschlehrer, tief durchatmen!

Ä+